

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1962)**

Heft 1

PDF erstellt am: **30.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# SABROSA *exclusive*

Sabrosa LTD  
Manufacturers  
of fashionable  
embroideries  
St.Gall  
Switzerland





帛



FABRICATION  
DE NOUVEAUTÉS  
SOIE  
RAYONNE

PARIS  
LONDON  
NEW YORK  
MILANO  
LYON  
BERLIN-WEIL

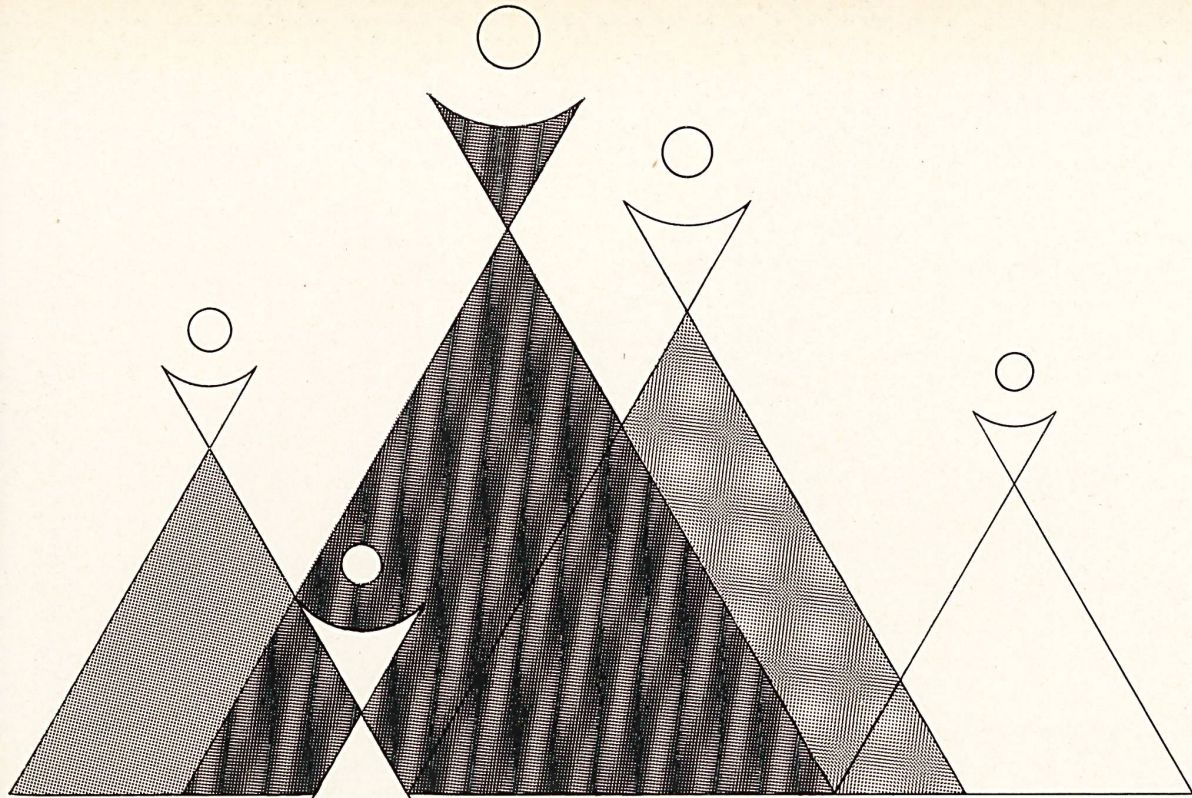
ROBT. SCHWARZENBACH & CO. THALWIL, SUISSE



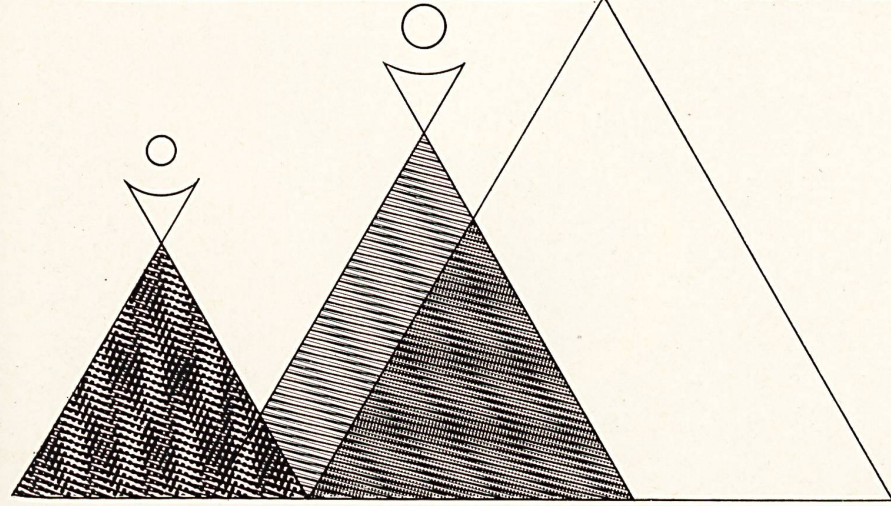


UNION Co. Ltd.  
Saint Gall Switzerland  
founded 1759





Nouveautés Neuheiten Novelties



**R I B A**

RIBA Soieries S.A. Seiden AG Silks Ltd. Zürich

Weber



SIBER & WEHRLI S.A.

Z U R I C H

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER



100 Jahre

BB

Bosshard-Bühler & Co. AG Seide

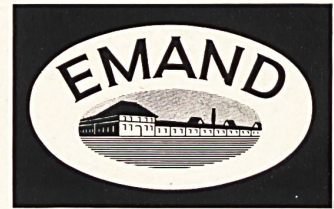
Wetzikon (Schweiz)





*Stehli Silks*





EMIL ANDEREGG A.G. WEINFELDEN

**TOGETHER EVEN BETTER**



FILTEX A.G. ST. GALLEN

**EMIL ANDEREGG A.G. WEINFELDEN**

**NOCH LEISTUNGSFAEHIGER ...**

AB 1. JANUAR 1962

EXPORTIEREN WIR ZUSAMMEN

UNTER DER FABRIKATIONS -

FIRMA UND WEBEREI



**FILTEX A.G. ST. GALLEN SCHWEIZ**

ABT. GARDINEN ABT. NOUVEAUTÉS-STICKEREIEN

TEL. 22.58.61 | TELEX: 57.116 | CABLE: FILTEX





Seidenfabrikation

Nouveautés

Silk manufacturers



*H. Gut & Co. A.G.*

Zurich





Stoffels AQUAPERL – the World-Famed Fabric for Fashionable Rainwear.

Stoffels – leading in Raincoat Fabrics  
Shirtings  
Handkerchiefs  
Fabrics for Dresses and Blouses



Stoffel & Co., St-Gall/Switzerland

01. 34. 3. 3 0



# Swiss Stretch

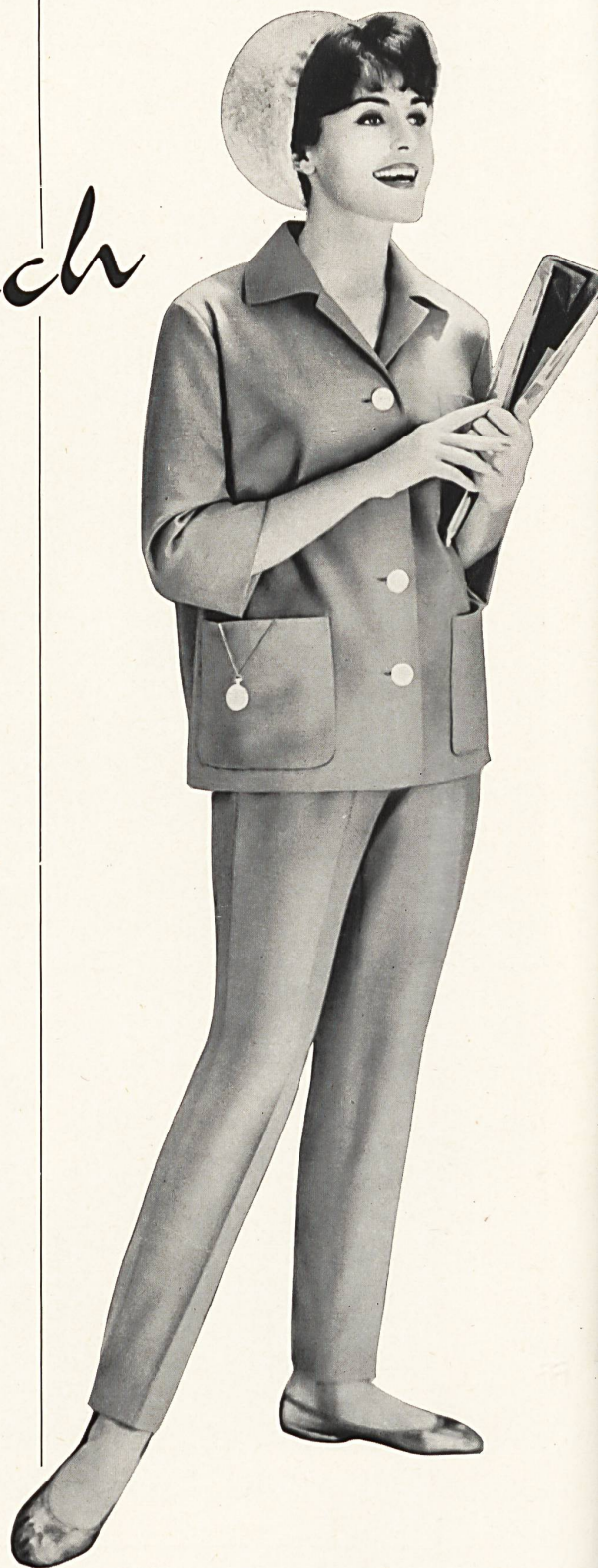
**Gyr & Co., Frauenfeld**

Tissus élastiques en nylon «Hélanca»  
avec laine, soie naturelle, fibranne, etc.

Stretch fabrics in «Helanca»  
nylon with wool, natural silk, staple fibre, etc.

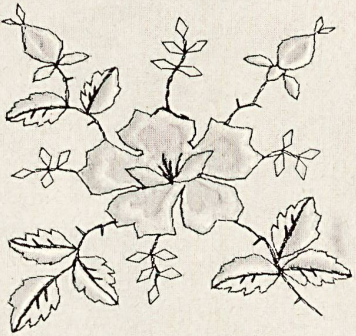
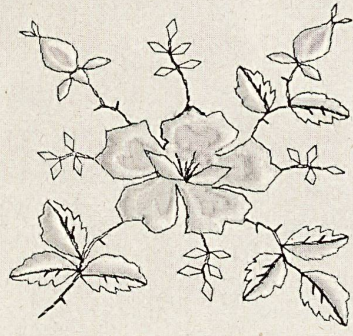
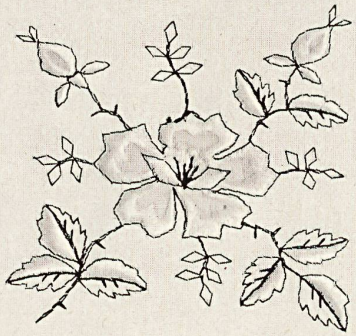
Tejidos elásticos de nylon «Helanca»  
con lana, seda pura, fibrana, etc.

Elastische Gewebe aus Nylon-«Helanca»  
mit Wolle, Naturseide, Stapelfaser, usw.



Tissu élastique ISABEL  
Modèle Canzani & Co., Zurich





*Jacob  
Kohner Ltd*  
REBSTEIN Switzerland  
*First class qualities of Embroideries*





Nouveautés  
Soie  
Coton  
Rayonne  
Synthétiques

**MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO.**

Zürich  
Brandschenkestrasse 4

Kircheimer Ltd., 308 Regent Street,  
London W. 1.



Bally

ELASTIC

Les  
tulle  
et  
tissus  
élastiques  
fabriqués  
par



ZÜRICH 32

1960

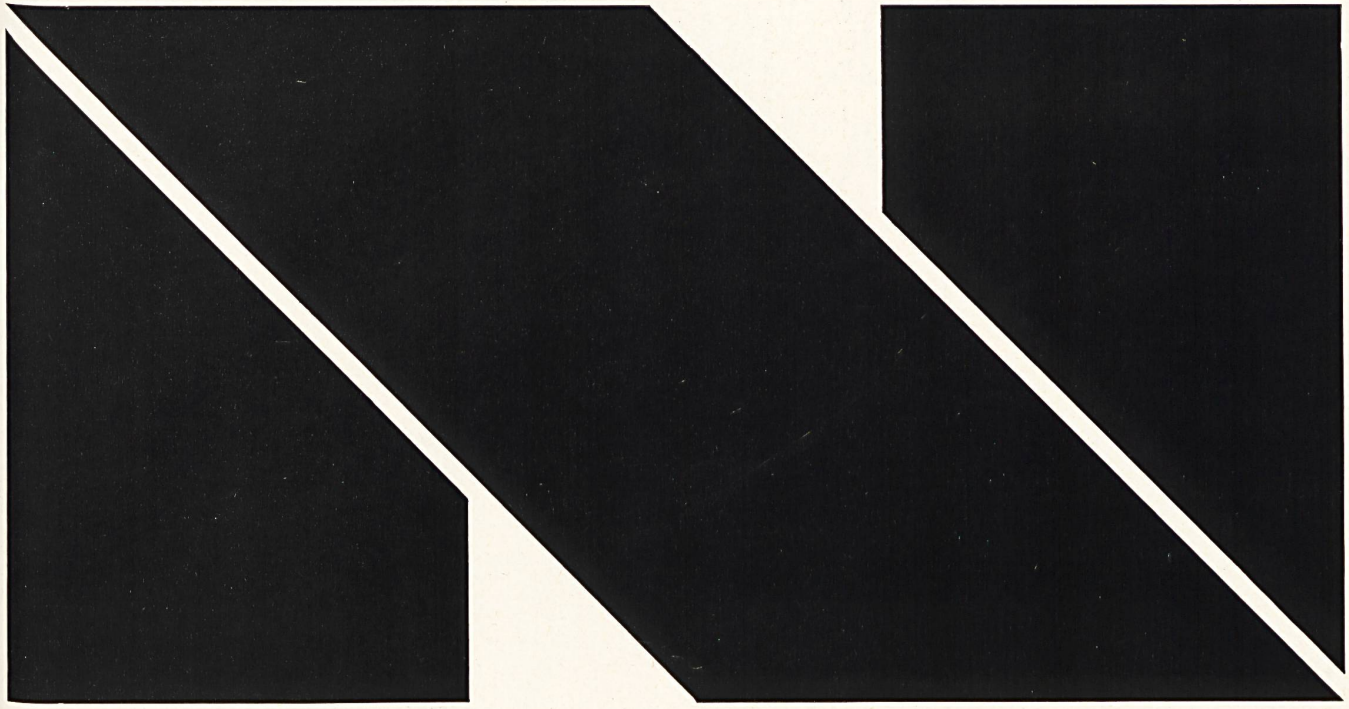
CUBEGA

CUBEGA SA · SEIDENWEBEREI

100 JAHRE SEIDENWEBEREI

1860





*Naef frères*

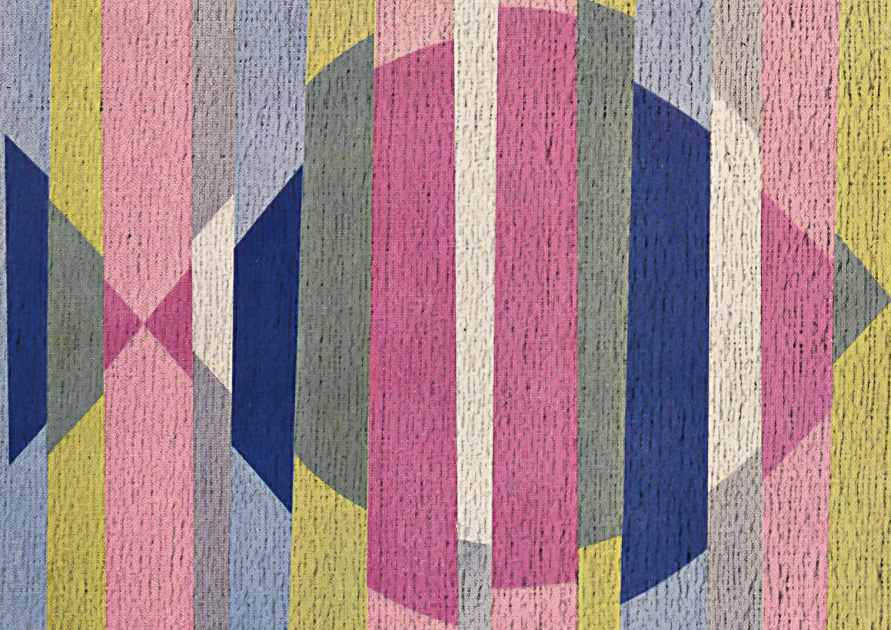


**Naef frères S. A.      Zurich Suisse**  
fabricants de soieries et de tissus



ça... c'est fisba

de st-gall





Carrés de twill pure soie imprimés et roulotés à la main  
Hand printed pure silk twill squares with hand rolled hems  
Cuadrados de twill pura seda estampados y repulgados a mano  
Reinseidene handbedruckte Twill Carrés, handrolliert



*F. Blumer & Cie.  
Schwanden*







tissus de HAUTE QUALITE  
Keer

THALWIL

Paul Tula



STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • ZURICH • BUENOS AIRES

STÜNZI

SILKS





MURATEX FABRICS ARE FAMOUS FOR STYLE AND QUALITY  
TULLINDUSTRIE AG MÜNCHWILEN T.G. SWITZERLAND



Model by El-El A.G., Zurich

Your customers know and appreciate the particular advantages of Swiss Minicare fabrics. Comply with your customers' wish for beautiful fabrics and fashions requiring minimum care: order Swiss Minicare. Insist that each supplier identifies Swiss Minicare cottons by the Swiss Minicare hang tag.

**SWISS**

**Minicare®**

® = Registered trademark





# Maisons reputées et Marques de qualité

## METTLER

& Co. LTD.

ST. GALL



Novelties in plain  
and  
printed piece goods  
Two centuries of  
quality and tradition

## Geba

### GEHR. ABEGG

HORGEN

Export  
von Geweben eigener Ausrüstung  
gegründet 1815

Neuheiten • Voiles • Marquissettes  
Popeline • Regenmantelstoffe



K 2

*La «Clef» Hausammann  
garantit la qualité*

Sous-vêtements dames, messieurs  
Pullover velours  
Ladies' & Gents' Underwear  
Velvet pullovers

## Opaline

Marque déposée

Fabriques de bonneterie

**A. NAEGELI S.A.**  
WINTERTHUR

Weberei  
Wallenstadt

WALLENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und  
synthetischen Fasern



GEGRÜNDET 1860  
FONDEE EN 1860

**Burgauer & Co. AG./S.A.**  
ST-GALL

Vorhangstoffe  
Stickereien

Rideaux  
Broderies

Curtain-Material  
Embroideries

Fabrikation von Baumwoll- Uni-  
und  
Fantasie-  
geweben  
Nouveauté  
Taschen-  
tücher,  
Stickereien  
für Wäsche,  
Blusen  
und Kleider



**HONEGGER & CO. AG., ST. GALLEN**  
(Schweiz)



### Baerlocher & Co.

RHEINECK (St-Gall)  
Tél. 4 44 51

Fabricants de tissus de coton  
Mouchoirs haute fantaisie  
Voiles et marquissettes pour rideaux  
Tissus nouveauté pour lingerie, robes et blouses  
Dépt. confection :  
Fabrication d'imperméables

Knitted outerwear  
and underclothing  
Knitted fabrics

## Yala

Robes et  
Pullover jersey  
Sous-vêtements  
jersey  
Tissus jersey

**Jakob Laib & Co., Amriswil**

### WETTER & CO., HERISAU



Embroideries  
Guipure laces  
Fine cotton piece goods

Broderies  
Dentelles guipure  
Tissus fins de coton

### ALWIN WILD St. Margrethen SG.

Tricotfabrik • Färberei



TRICOTS & JERSEYS

Nylon - Rayon - Cotton - Wool  
piece goods for garments and underwear  
pour robes et sous-vêtements

### Kahn & Reber AG. Zurich

Tel. 54 51 00 Badenerstr. 333

RAYON- UND NYLONGEWEBE

**Spezialität : Futterstoffe**

### Eugster & Huber AG.

ST. GALLEN



Hochveredelte Baumwollgewebe, uni, fantasie  
bestickt, für Blusen, Kleider, Wäsche usw.

# Firmen von Ruf und Qualitäts-Marken



# Well-known Firms and quality Marks

**CHARLES GORINI**

ST. GALLEN



*Feinweberei  
Stickereien*

**ALBRECHT & MORGEN S. A.  
ST-GALL**



Feingewebe aus Baumwolle  
und Synthetics für  
Blusen • Kleider • Wäsche •  
Hemden

**BRASCHLER & CIE**

Gotthardstr. 61, Zürich 2/27  
Tel. 051 / 27 38 38

**STRUKTURGARNE**

für Gewebe mit **Leinen-** oder  
**Rohseidencharakter**  
wie **Shantung, Honan** oder  
**Douppion** etc.

*Tobler*

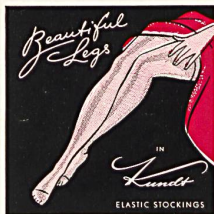
S. A.  
ci-devant  
Tobler Frères & Cie Teufen près St-Gall

BRODERIES ET MOUCHOIRS BRODÉS

**H. Frei & Cie, AG.**

DIEPOLDSAU

EMBROIDERIES  
BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN



**Kundt & Co.  
Elgg**

Krampfader-Gummistrümpfe • Wärmeartikel •  
elastische Bänder aller Art

**ELSAESSER & CO. AG.**

KIRCHBERG / BERN

Gegründet 1871

*Weberei und Druckerei*

Spezialität Druckstoffe moderner  
Geschmacksrichtung für Innendekoration



**Hans Städler Ltd.,  
ST. GALL**

Yarns and twisted yarns of all kinds in  
cotton, staple fibre and rayon



**EMIL WILD & Cie S. A.**

RETORS SPÉCIAUX  
HAUTE FANTAISIE

SAINT-GALL

SUISSE

**ZWICKY & CO.**

WALLISELLEN-ZH

**ALONDRA S. A.**

Wil - St-Gall



EMBROIDERIES  
BRODERIES BORDADOS STICKEREIEN

Hilos para coser de seda, de algodón y de fibras  
sintéticas  
Hilados de seda, de nylon y mezclados para las  
tejedurias y la fabricación de géneros de punto

La marque suisse qui s'impose **WEGA**  
The leading  
Swiss  
Trade Mark



**Egger,  
Eisenhut & Co.  
Aarwangen**

Fabrique de gants pour l'industrie et le sport.  
Manufacturers of gloves for industry and sport.



**Weberei  
Sirnach**

SIRNACH / TG

Buntweberei • Bleicherei • Färberei • Ausrüsterei



source de renseignements sur la  
production suisse  
du textile et de l'habillement

**TEXTILES SUISSES**

**Casas afamadas  
y marcas de calidad**



Forster Willi & Co

broderies et dentelles

ST-GALL  
SUISSE





90

**METTLER**

CO. A.-G. ST. GALLEN





BRODERIES  
GUIPURES  
BLOUSES  
COLS

*Hautes Nouveautés*  
*A. Naef & Cie*  
*Hawil (St. Gall)*

*U.S.A. Representation M. E. Feld & Company 1412 Broadway New York | stock available*



ausammann  
he  
ey  
wiss  
extiles



HAUSAMMANN TEXTILES LTD. WINTERTHUR SWITZERLAND





*Reichenbach & Co*

ST. GALL (SUISSE)

NOUVEAUTÉS EN TISSUS FAÇONNÉS ET IMPRIMÉS, DENTELLES ET BRODERIE

*Reco*





RUDOLF BRAUCHBAR & CIE SA  
ZURICH





L. ABRAHAM<sup>ET</sup> CIE,  
ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE